

# **Samarbejdsaftale**

## **1. Parter**

Mellem undertegnede

Novartis A/S

(herefter kaldet "Virksomheden")

og

medundertegnede

Patientforeningen for Lymfekræft og Leukæmi, LYLE.

(herefter kaldet "Organisationen")

(herefter i fællesskab benævnt "Parterne")

er der indgået følgende aftale om samarbejde.

## **2. Samarbejdsaftalens formål**

Formålet med samarbejdsaftalen er at støtte organisationen til at afholde informationsmøder/temamøder og oprette lokalgrupper rundt om i landet. Endvidere vil LYLE udforme pjecer.

## **3. Samarbejdsprojektets navn**

Samarbejdsprojektets navn er : Støtte af LYLE

## **4. Parternes rolle i samarbejdet**

Virksomheden forpligter sig med nærværende samarbejdsaftale til i aftaleperioden at sponsorere konkrete møder, pjecer og informationskampagner.

Organisationen forpligter sig med nærværende samarbejdsaftale til i aftaleperioden selv at arrangere møderne, herunder lokaler, arbejdskraft m.v.

Virksomheden erklærer ved sin underskrift af nærværende samarbejdsaftale ikke at stille betingelser for organisationens faglige og interessepolitiske standpunkter.

Virksomheden erklærer ved sin underskrift ikke at have et tillidshverv i Organisationen, der har betydning for nærværende samarbejdsaftale.

### **11. Misligholdelse**

Såfremt en af Parterne misligholder sine forpligtelser i henhold til nærværende samarbejdsaftale, kan den ikke misligholdende part ophæve samarbejdsaftalen med øjeblikkelig virkning. Den ikke misligholdende part er i øvrigt berettiget til at bringe andre efter dansk ret til rådighed stående misligholdelsesbeføjelser til anvendelse, herunder retten til at kræve erstatning, uanset om aftalen ophæves.

### **12. Lovvalg**

Nærværende samarbejdsaftale er i enhver henseende underlagt dansk ret.

### **13. Konfliktløsning**

Såfremt tvister ikke kan bilægges igennem mægling, skal disse indbringes for Sø- og Handelsretten i København.

### **14. Underskrift**

København den 25. januar 2010



Susanne Strauuss Rasmussen  
Novartis Oncology



Jytte Gamby  
LYLE